



**כחובן...  
מטוסיאן**

פורט. שוביני קונה כרטיס נסיעה וירד רד בדיאפ.

בהגיעו לפריס, הוא פונה למכר של משפחתו, לה ראלו, ומודיע לו כי ברח מאי השדים. הוא אומר לו כי ברצונו לעבוד ולחיות חיים תקינים אך אין לו שם.

לה ראלו מהרהר, ועונה: "עשית שטות היכולה לעלות לך ביוקר. אולם אני מאמין בך. דרוש לך שם? קח את שלי, והשתדל לשמור על טהרו."

שוביני, או פרנגו ראלו, כפי שהוא קורא לעצמו עכשיו, עובד כנהג בחברת משאות. אך בשנת 1939 מת לה ראלו ושוביני שוב מחוסר שם, כי אין הוא יכול להשתמש בזהותו של מת.

עם פרוץ המלחמה, נוהג שוביני מכונית משא, בה אסף כמה פליטים הבורחים מפני הצבא הגרמני המתקדם. בין הפליטים יש חייל בשם אמדה שדביל. צהצה גונב את תעודתו של החייל והגנו מצוייד בתעודת זהות חדשה. אך לשם זהירות אינו משתמש בה אלא במקרים מיוחדים, בחייו השוטף פים עודו קורא לעצמו לה ראלו.

בשנת 1946 הוא פוגש את ריימונד אורייו, בחורה בת 24 אשר אהובה הראשון עזבה בגיל 19 עם ילד, הם מחליטים מיד לחיות יחד, אף כי בגלל תנאים "טכניים" אין שוביני יכול להירצא תעודת נשואין. הוא מצטיין במסירותו אליה, וביחוד במשך השנתיים שי היא מבלה בסנטוריום לחולי שחפת.

יום אחד עוצר אותו שוטר תנועה. "שמך?"  
"צהצה לה ראלו!"  
"תעודת?"

אך התעודות הן על שם אמדה שדביל, אם לאדם יש שתי זהויות, הרי אחת מהן מזוייפת. השוטר מוביל אותו לתחנת המשטרה. שם מודה שוביני כי הגנו האסיר שברח לפני 17 שנה מאי השדים. עתה עליו לבלות את 10 השנים הנותרות בבית הסוהר, אם לא תיכנע הממשלה לדעת הקהל התובעת את שיחרורו.

**תעודה אחת יותר מדי**  
(המשך מעמוד 7)

בשנת 1933 ברח בפעם הרביעית. יחד עם חברי-למאסר, חדר לתוך הגיוגל, שעה שעבדו באספקת המים. הם גזזים סירתו של אינדיאני ומגיעים לים. המזל מאיר להם פנים, והם מגיעים לאיים הבריטיים הקרובים. שוביני עובד במסע פנות טרינידאד, מצפה לאניה שתסיעו חזרה לארץ מולדתו. הוא עולה על אניה ומשך ארבע שנים נוסע סביב העולם כמלח. בשנת 1937 הגיע ללונדון. אותו זמן נערכה התערוכה הגדולה בפאריס, וכל אדם יכול לנסוע מאנגליה לצרפת בלי פס-



**רדיו**  
ש. ליפשיין  
תל-אביב  
בן-יהודה 47 בקומה  
תיקונים • מכירה  
קניה • חילוף

**פסנתרים**  
מפירמות ידועות - במבחר גדול  
ופטרמן את יון, ת"א, רח' רשי 9

**סינת הייז שלנו**  
**יין לכבוד יום העצמאות**  
עד כה שתינו כוס התרעלה,  
עד כה פוזרנו בארצות הגולה,  
כעת הוחזרנו על כנפי-מטוסים,  
כעת גשתה יין שמחים וששים.  
נשבה לבטח במדינת-ישראל,  
נישבה כל שטח באכר ופועל,  
נכפיל ישובנו בנקודות התישבות,  
ונשתה לחיי עמנו ביום העצמאות.  
נמלא הכוס ייגנו משלל הצבעים,  
לכבוד מדינתנו, בה אנו גאים,  
וביום העצמאות בשנת התשי"א,  
נשתה יין עד אזור כל המלאי.  
ח.ו.



**הנקוי לבעלי טעם**

קשת מנקה וצובעת

**תקליטים לפטפון אנדהמסון**  
תל-אביב  
רחוב בן-יהודה 9



**הופיע "שעורי ריקוד - תענוג"**  
הספר המצויר ללימוד עצמי של הנס ג'ו. להשיג בכל כ"מ לספרים או בסטודיה הנס ג'ו. ת"א, בן-יהודה 64.



**תקליטים**  
באר, בטהובן, אופרות, אופרות, ולסי, רקודים רדיו אוניון - רוכרם רח' דינגוף 116, תל-אביב

**הוצאת ספרים נ. טברסקי. חברה בע"מ**  
ספר חדש לילדים - הספר שכל ילד מחכה לו  
**"ח ס מ ב ה"** מאת יגאל מוסינזון  
סיפור הרפתקאות על קבוצת ילדים שעזרה ל"הגנה" להלחם באנגלים ולהציל מחסן-נשק וספינת-מעפילים.  
צייר: שמואל כץ.  
המחיר 550 פרוטה.  
הופיעה מהדורת-כיס מלאה של  
**הדרך ליריחו**  
מאת יגאל מוסינזון  
צורר סיפורים מהמי ימינו.  
המחיר 250 פרוטה.  
ההפצה הראשית: סוכנות י. ברנפמן, רח' צ'לוב 2, תל-אביב

זה עתה הופיע גם בתרגום עברי  
ספרו של הנובליסטן האיטלקי הגדול  
א. מוראבייה  
**האשה רומא**  
(קורותיה של נערת הפקר)  
תיאור נאמן ומדויק מחיי הפקר והשתיות בעיר רומא בתקופת המשטר הפאשיסטי של מוסוליני  
הספר נמנה על ה"בסט סלרס" באמריקה לשנת 1950.  
המחיר 250 פרוטה  
להשיג בכל החנויות והקוסקים למכירת ספרים.

**תנובה - החלייר הראשי להספקת תוצרת חקלאית בארץ**

**תנובה**